

**MIĘDZYNARODOWY CERTYFIKAT POSTĘPOWANIA Z WODAMI
BALASTOWYMI**

INTERNATIONAL BALLAST WATER MANAGEMENT CERTIFICATE

Wydany na podstawie postanowień Międzynarodowej konwencji o kontroli i postępowaniu ze statkowymi wodami balastowymi i osadami (zwanej dalej „Konwencją”) w imieniu Rządu

Issued under the provisions of the International Convention for the Control and Management of Ships Ballast Water and Sediments (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of

.....
(pełna nazwa państwa)

(full designation of the country)

przez

by

(imię i nazwisko uprawnionej osoby lub pełna nazwa organizacji upoważnionej zgodnie z postanowieniami Konwencji)

(full designation of the competent person or organization authorized under the provisions of the Convention)

Dane statku¹

Particulars of ship

Nazwa statku

Name of ship

Sygnal rozpoznawczy

Distinctive number or letters

Port macierzysty

Port of registry

Pojemność brutto

¹ Alternatywnie, dane statku można umieścić w tabelce w układzie poziomym

Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in boxes

Gross Tonnage
Numer IMO².....
IMO number
Data budowy
Date of Construction
Pojemność balastowa (w metrach sześciennych)
Ballast Water Capacity (in cubic metres)

Szczegóły dotyczące stosowanej(ych) metody(od) postępowania z wodami balastowymi
Details of Ballast Water Management Method(s) Used

Stosowana metoda postępowania z wodami balastowymi
Details of Ballast Water Management Method(s) Used
Data instalacji (w stosownych przypadkach)
Date installed (if applicable)

Nazwa producenta (w stosownych przypadkach)
Name of manufacturer (if applicable)

Zasadnicza(e) metoda(y) postępowania z wodami balastowymi stosowana(e) na tym statku jest/są:

The principal Ballast Water Management method(s) employed on this ship is/are:

- zgodna(e) z prawidłem D-1
in accordance with regulation D-1
- zgodna(e) z prawidłem D-2
(proszę opisać)
in accordance with regulation D-2
(describe)
- statek podlega prawidłu D-4
the ship is subject to regulation D-4

NINIEJSZYM STWIERDZA SIĘ:

THIS IS TO CERTIFY:

² IMO System identyfikacyjnych numerów statków przyjęty przez Organizację rezolucją A.600 (15).
IMO Ship Identification Number Scheme adopted by the Organization by resolution A.600(15).

- 1 że statek został poddany przeglądowi zgodnie z prawidłem E-1 Załącznika do Konwencji; oraz

That the ship has been surveyed in accordance with regulation E-1 of the Annex to the Convention; and

- 2 że przegląd wykazał, iż Postępowanie z Wodami Balastowymi na statku jest zgodne z Załącznikiem do Konwencji.

That the survey shows that Ballast Water Management on the ship complies with the Annex to the Convention.

Niniejszy Certyfikat jest ważny do pod warunkiem przeprowadzania przeglądów, zgodnie z prawidłem E-1 Załącznika do Konwencji.

This certificate is valid until subject to surveys in accordance with regulation E-1 of the Annex to the Convention.

Data zakończenia przeglądu, który jest podstawą niniejszego certyfikatu: dd/mm/rrrr

Completion date of the survey on which this certificate is based: dd/mm/yyyy

Wydano w

(Miejsce wydania Certyfikatu)

Issued at

(Place of issue of certificate)

.....
(Data wydania)

(Date of issue)

.....
(Podpis upoważnionej osoby wydającej Certyfikat)

(Signature of authorized official issuing the certificate)

(Pieczęć organu władzy)

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)